

Инструкция за експлоатация и монтаж

Хладилник с фризер


RBF 78720 GBK / RBF 78720 GWH



Преди първоначалната употреба на уреда, прочетете внимателно ръководството с инструкции!

Уважаеми, клиенти,

Надяваме се, че този продукт произведен от висококачествени материали и в съответствие с европейските изисквания ще задоволи напълно вашите очаквания. Препоръчително е да прочетете внимателно ръководството с инструкции преди използването на уреда, както и да го съхранявате на сигурно място за бъдеща употреба.

Символ	Описание	Значение
	Внимание	Възможност за сериозна контузия или дори смърт
	Риск от електрически удар	Опасен волтаж
	Пожар	Внимание: Риск от пожар/възпламеними материали
	Предупреждение	Възможност за сериозна контузия или дори смърт
	Важно	Важна инструкция


Съдържание


1 Инструкции за безопасност	4
1.1 Общи инструкции за безопасност	4
1.2 Инструкции за инсталация	6
1.3 По време на употреба на уреда	7
2 Описание на уреда	9
3. Използване на уреда	10
3.1 Информация относно технологията No Frost	10
3.2 Дисплей и контролен панел	11
3.3 Работа с уреда	12
3.3.1 Функция Бързо замразяване	12
3.3.2 Функция Бързо охлаждане	13
3.3.3 Икономичен режим	13
3.3.4 Функция Ваканция	14
3.3.5 Функция Охлаждане на напитки	14
3.3.6 Функция Скринсейвър	15
3.3.7 Функция Блокировка за безопасност	15
3.3.8 Функция Аларма за отворена врата	15
3.4 Температурни настройки	15
3.4.1 Температурни настройки на фризера	15
3.4.2 Температурни настройки на хладилника	16
3.5 Предупреждения към температурните настройки	16
3.6 Аксесоари	17
3.6.1 Ледогенератор	17
3.6.2 Чекмеджета на фризера	18
3.6.3 Отделение с температура 0°C	19
3.6.4 Отделение Vitacare	20
3.6.5 Рафт на вратата (система FlexiRack)	20
3.6.6 Йонизатор	21
3.6.7 Система срещу неприятни миризми Maxi-fresh	21
4. Съхранение на продукти	22
4.1 Хладилно отделение	22
4.2 Фризерно отделение	23
5. Почистване и поддръжка	26
6. Транспортиране и смяна на местоположението	27
6.1 Транспортиране и смяна на местоположението	27
6.2 Смяна посоката на отваряне на вратата	27
7 Преди да се свържете с техническия сервиз	28
8 Съвети за пестене на енергия	31

1 Инструкции за безопасност


1.1 Общи инструкции за безопасност


Моля, прочетете внимателно тези инструкции.


 **ВНИМАНИЕ:** Не покривайте и не блокирайте с предмети вентилационните отвори на уреда.


 **ВНИМАНИЕ:** Не използвайте механични устройства или други средства, за да ускорите процеса на размразяване, освен посочените от производителя.


 **ВНИМАНИЕ:** Не използвайте електрически уреди вътре в хладилника или фризера.

 **ВНИМАНИЕ:** Бъдете внимателни да не повредите охладителната система на уреда.

 **ВНИМАНИЕ:** Когато позиционирате уреда бъдете внимателни да не застъпите или заклещите захранващия кабел.

 **ВНИМАНИЕ:** Не поставяйте множество портативни гнезда или преносими захранващи устройства в задната част на уреда.

 **ВНИМАНИЕ:** За да избегнете опасности поради нестабилност на уреда, той трябва да бъде фиксиран в съответствие с инструкциите.

 **Ако вашият уред е оборудван с охладителна система, съдържаща R600a:**
Този газ е запалим. Затова внимавайте да не повредите охладителната система и тръбите при употреба и транспорт. В случай на повреда, дръжте продукта далеч от потенциални източници на огън, което може да доведе до подпалването на уреда и проветрявайте стаята, където се намира той.

- Докато позиционирате уреда, бъдете внимателни да не повредите газовата верига на охладителя.
- Не съхранявайте в уреда възпламеними материали или продукти, съдържащи запалими газове, както и експлозивни материали.
- Този уред е предназначен за използване в домашна или подобна среда като:
 - кухненски помещения в магазини, офиси или друга работна среда;
 - използване от клиенти в хотели, мотели или къщи/вили под наем;
 - кетъринг или подобно приложение с нетърговска цел;
 - пансиони със закуска и вечеря.
- Ако контактът не съвпада със щепсела на уреда, той трябва да бъде заменен от квалифициран специалист или от сервизен агент на фирмата производител, за да се избегне възникването на опасни ситуации.

- Към захранващият кабел на вашия уред е свързан специално заземен щепсел. Този щепсел трябва да бъде включен към заземен контакт от 16 ампера. Ако нямате такъв контакт, моля обърнете се към квалифициран специалист за неговата инсталация.
- Този уред може да бъде използван от деца, навършили 8-годишна възраст, или по-големи, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с недостатъчно опит и познания за работа с уреда, само ако са под наблюдение или са инструктирани за безопасна употреба и са наясно с евентуалните опасности. Не позволявайте на деца да си играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се извършва от деца без наблюдение от възрастен.
- Хладилните уреди могат да се зареждат и разтоварват от деца на възраст от 3 до 8 години. Уредите не може да се почистват или поддържат от деца, уредите не може да се използват от много малки деца (на възраст от 0 до 3 години), малките деца (на възраст от 3 до 8 години) не може да използват безопасно уредите, освен ако не го правят под наблюдението на възрастен, по-големи деца (на възраст от 8 до 14 години) и лица с увреждания могат да използват уредите безопасно след като са получили подходящото наблюдение или указания относно употребата на дадения уред. Лица със сериозни увреждания не могат да използват уредите безопасно, освен ако не им бъде осигурено продължително наблюдение.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде сменен от производителя, негов оторизиран сервизен агент, или лица с подобен опит и квалификация, за да се избегне възникването на опасни ситуации.
- Този уред не е предназначен за използване на височини над 2000 м.

За да предотвратите развалянето на храна, следвайте инструкциите описани по-долу:

- Отварянето на вратата за дълъг период от време ще доведе до увеличаване на температурата вътре в хладилника.
- Почиствайте редовно отделенията на хладилника.
- Почистете резервоара за вода, ако не е бил използван 48 часа.
- Съхранявайте сурово месо и риба в подходящи съдове, за да не влизат в контакт с другите храни в уреда.
- Отделението с две звезди е подходящо за съхранение на предварително замразена храна, съхранение или правене на сладолед или ледени кубчета.
- Отделенията с една, две или три звезди не са подходящи за съхранение на пресни храни.
- Ако няма да използвате уреда за дълъг период от време, изключете го от електрическото захранване, размразете го, почистете, подсушете и оставете вратата леко отворена за да предотвратите образуването на неприятна миризма.

1.2 Инструкции за инсталация

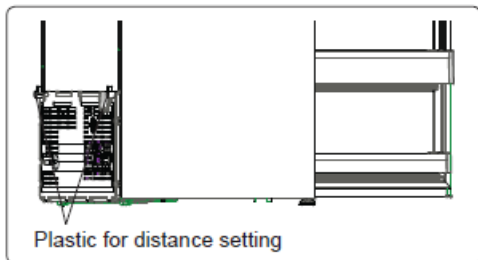
Преди първоначалната употреба на вашия уред, моля консултирайте се с инструкциите описани по-долу:

- Работното напрежение за вашия хладилник е 220-240 V при 50Hz.
- Щепселът трябва да бъде достъпен след инсталацията.
- При първоначалното включване на вашия уред е възможна появата на миризма. Това е нормално явление, което ще изчезне щом хладилника и фризера се охладят.
- Уверете се, че волтажа на електрическата мрежа съответства на този на уреда. Ако имате съмнение се свържете с квалифициран специалист.
- Щепселът на уреда трябва да бъде включен към заземен контакт. Ако нямате заземен контакт ви препоръчваме да се свържете с квалифициран специалист за монтирането на такъв.
- Производителят не носи отговорност за щети причинени от незаземена електрическа инсталация.
- Уредът не трябва да бъде изложен на директна слънчева светлина.
- Вашият хладилник никога не трябва да бъде използван на открито или да бъде оставян под дъжда.
- Уредът трябва да бъде поне на 50 cm от готварски печки, газови фурни и нагревателни уреди, и трябва да бъде поне на 5 cm от електрически фурни.
- Когато хладилникът бъде поставен до фризер за дълбоко замразяване, между тях трябва да има разстояние от поне 2 cm, за да се предотврати овлажняването на повърхностите им.
- Не поставяйте предмети върху хладилника и го монтирайте така, че да има разстояние от поне 15 cm над горната му част.
- Не поставяйте тежки предмети върху уреда.
- Почистете уреда старателно преди първоначалната му употреба (вж **секцията Почистване и поддръжка**).
- Преди да използвате хладилника, избършете всички вътрешни повърхности и отделения с разтвор от чаена лъжичка сода бикарбонат и топла вода, а след това измийте с чиста вода и подсушете. След почистването поставете обратно всички аксесоари.
- Използвайте регулируемите крачета за да нивелирате уреда. Крачетата могат да се въртят и в двете посоки. Нивелирането трябва да стане преди да поставите храната в уреда.

Ако вашия уред разполага с кондензатор:

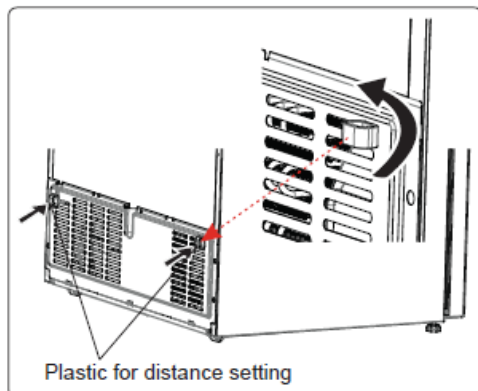
Ако долното покритие е пластмасата:

Кондензаторът е разположен в задната част на уреда. Водачите, които контролират разстоянието между вашия хладилник и стената са разположени на дъното на уреда. Монтирайте водачите, за да предотвратите докосването на кондензатора до стената.



Ако долното покритие е метала:

Кондензаторът е разположен в задната част на уреда. Монтирайте дистанционния водач като го завъртите на 90°, както е показано на фигурата по-долу, за да предотвратите докосването на кондензатора до стената.



Хладилникът трябва да бъде поставен срещу стена със свободно разстояние над 75 mm.

1.3 По време на употреба на уреда

- При електрическото свързване на уреда не трябва да се използват удължители и разклонители.
- Не използвайте повредени или стари щепсели.
- Не дърпайте, застъпвайте или увреждайте захранващия кабел.
- Този уред е предназначен за употреба от възрастни хора. Не позволявайте на децата да си играят с уреда или да висят на вратата.
- Никога не докосвайте захранващия кабел /щепсел с мокри ръце. Това може да причини късо съединение или електрически удар.
- Не поставяйте стъклени бутилки или кенчета във фризерното отделение. Те могат да експлодират щом замръзнат.
- Не поставяйте експлозивни или възпламеними материали вътре в уреда. Поставяйте напитките с високо съдържание на алкохол вертикално във хладилника и се уверете, че те са добре затворени.
- Когато вземате лед от отделението за лед, не го докосвайте с ръце. Ледът може да причини изгаряне.
- Не докосвайте замразени храни с мокри ръце. Не яжте сладолед или ледени кубчета веднага след тяхното изваждане от фризера.
- Не замразявайте повторно вече размразени храни. Това може да доведе до хранително отравяне.

Стари и излезли от употреба уреди


- Ако вашия уред има ключалка на вратата я счупете, за да не може деца да се заклеят вътре.
- Старите хладилници и фризери съдържат изолационен материал и хладилен агент с CFC. Ето защо се погрижете да не увреждате околната среда, когато изхвърляте своя стар хладилник.

Декларация за съответствие

Ние гарантираме, че този уред е проектиран и произведен в съответствие с европейските директиви и регулации, както и изискванията, които те покриват.

Изхвърляне на вашия стар уред



Символът  върху продукта или неговата опаковка, показва че той не трябва да се третира като обикновен домашен отпадък, а трябва да се предаде в специалните събирателни пунктове за рециклиране на електрически и електронни уреди. Коректното унищожаване на този продукт ще предотврати възможните негативни последици както за околната страна, така и за здравето на човека. За по-детайлна информация относно третирането, възстановяването и рециклирането на този продукт, моля свържете се със съответните органи.

Опаковъчни материали и грижа за околната среда

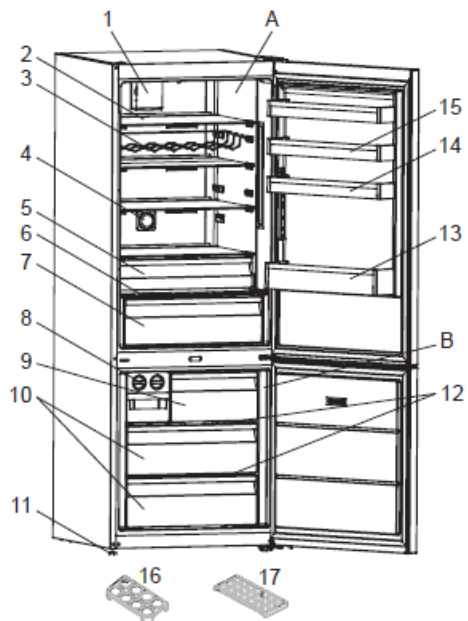



Опаковъчните материали защитават уреда при неговото транспортиране. Те са изработени от рециклиращи се продукти.

Забележки:

- Моля, прочетете внимателно ръководството с инструкции преда инсталацията и употребата на вашия уред. Производителят не носи отговорност за щети причинени от неправилна инсталация и употреба.
- Спазвайте инструкциите и ги дръжте на сигурно място за бъдеща употреба.
- Този уред е предназначен единствено за употреба в домашни условия с цел съхранение/охлаждане на хранителни продукти. Той не е предназначен за търговско или общо ползване. Всяка такава употреба ще направи гаранцията невалидна.

2 Описание на уреда



 (В зависимост от модела на уреда, диаграмата може да бъде различна от тази на снимката по-горе).

А) Хладилно отделение

В) Фризерно отделение

- 1) Турбо вентилатор*
- 2) Рафтове
- 3) Метален рафт за вино*
- 4) Йонизатор*
- 5) Отделение с температура 0°C
- 6) Покритие на отделениято Vitacare
- 7) Отделение Vitacare
- 8) Ледогенератор*
- 9) Покритие* / Горно чекмедже
- 10) Регулируемо краче
- 11) Стъклен рафт*
- 12) Рафт за бутилки
- 14) Flexi/rack* / Рафт на вратата
- 15) Рафтове на вратата
- 16) Поставка за яйца
- 17) Кутия за лед*

*налични само при някои модели

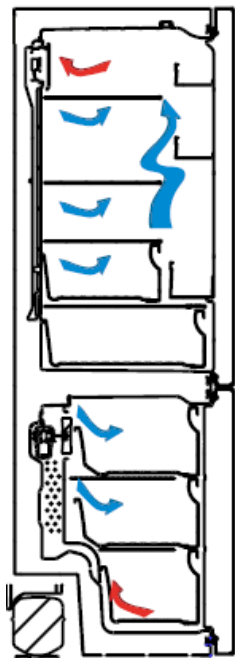
3. Използване на уреда

3.1 Информация относно технологията No Frost

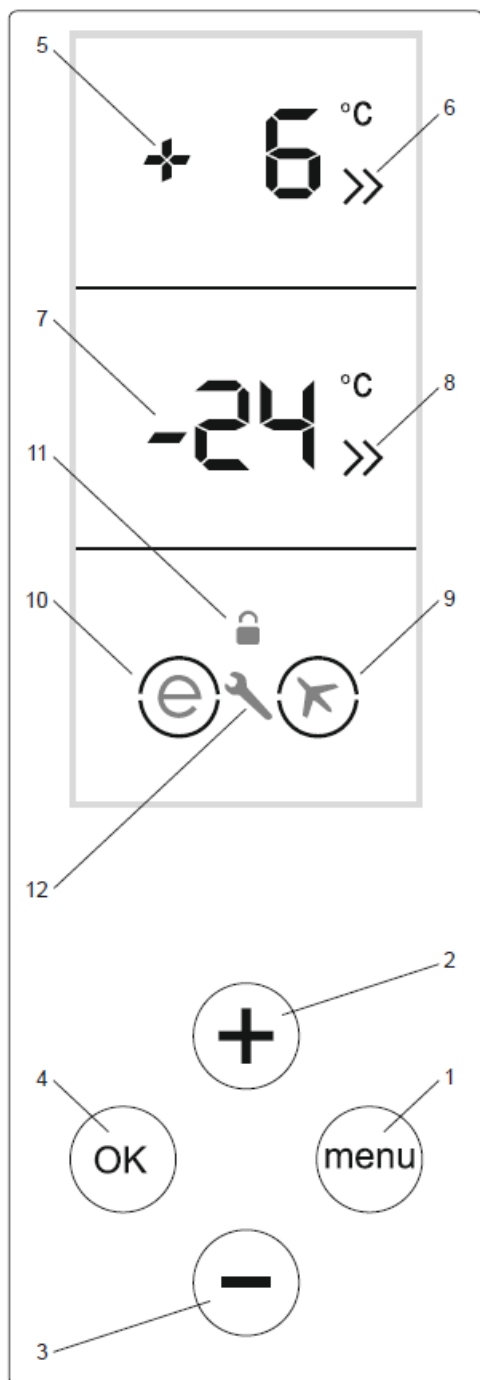
Уредите разполагащи с охлаждаща технология от ново поколение имат различна работна система от тази на статичните хладилници с фризери. При обикновените хладилници с фризери, влажен въздух навлиза в уреда и от храните се отделят водни пари, които се превръщат в скреж. За да се разтопи този скреж, респективно за да се размрази уреда, той трябва да бъде изключен от електрическото захранване. Това от своя страна води до един неприятен момент, а именно съхраняването на хранителните продукти на друго място.

Ситуацията е напълно различна при уреди, оборудвани с охлаждащата технология от ново поколение No Frost. С помощта на вентилатор в отделенията духа студен и сух въздух. В резултат на това, храните замръзват равномерно и правилно. По този начин не се образува скреж.

Тъй като никакъв въздух не преминава между фризера и хладилното отделение, миризмите не се смесват. Благодарение на охлаждащата система No Frost, вашия уред се използва изключително лесно и предлага голям капацитет за съхранение на продукти.



3.2 Дисплей и контролен панел



1. За да активирате функцията Икономичен режим(Economy) използвайте бутона Menu.
2. Чрез бутонът + вие може да настроите температурата в хладилното отделение и да активирате функцията Бързо охлаждане. Температурните стойности в хладилното отделение могат да бъдат нагласени на: +8°C, +6°C, +5°C, +4°C, +2°C или SC (Super Cooling – Бързо охлаждане).
3. Чрез бутонът - вие може да настроите температурата във фризерното отделение и да активирате функцията Бързо замразяване. Температурните стойности във фризерното отделение могат да бъдат нагласени на: -16°C, -18°C, -20°C, -22°C, -24°C или SF (Super Freezing – Бързо замразяване).

4. Бутон за активиране на функция/Потвърждаване на настройка
5. Температурен индикатор на хладилното отделение
6. Индикатор на функцията Бързо охлаждане
7. Температурен индикатор на фризерното отделение
8. Индикатор на функцията Бързо замразяване
9. Индикатор на функцията Ваканция
10. Индикатор на функцията Икономичен режим
11. Индикатор на функцията Блокировка за безопасност
12. Индикатор на Алармата/Сервиз

3.3 Работа с уреда

Когато включите уреда към електрическото захранване за около 2 секунди ще се появят всички символи и после върху дисплея ще се покажат фабричните настройки: температура от 4°C за хладилника и -18°C за фризера.

Контролният панел на уреда е със сензорно управление (просто натиснете бутона за да активирате дадена функция).


3.3.1 Функция Бързо замразяване


Натиснете бутона за настройка на температурата във фризера (-) и след това бутона ОК докато символа SF се появи върху дисплея на фризера. Ще се чуе звуков сигнал и функцията Бързо замразяване ще бъде активна. Ако бутонът ОК не бъде натиснат до 9 секунди след като върху дисплея се е появил символа SF, функцията Бързо замразяване ще бъде отказана и ще се активира предишно избраната от вас температурна настройка.


Когато активирате тази функция, символа SF ще стои върху температурния дисплей на фризера.

По време на функцията Бързо замразяване:

- Температурните стойности на хладилника могат да бъдат променени, като също така може да се активира и функцията Бързо охлаждане.
- Не е възможно активирането на функциите Икономичен режим и Ваканция.
- Функцията Бързо замразяване може да бъде отказана като натиснете бутона за настройка на температурата във фризера (-). След като натиснете този бутон, индикатора на функцията ще започне да мига. Докато индикатора мига, натиснете отново бутона минус и изберете температурата, която желаете за фризерното отделение. След като изберете температура, натиснете бутона ОК.

 Максималното количество храна, което може да се замрази в рамките на 24 часа е посочено в информационния етикет на уреда.

 За да постигнете максимални резултати, активирайте функцията Бързо замразяване 3 часа преди да поставите храната в уреда.

 Функцията Бързо замразяване ще се деактивира автоматично след 24 часа или когато температурата във фризера падне под -32°C.

3.3.2 Функция Бързо охлаждане

Натиснете бутона за настройка на температурата във хладилника (+) и след това бутона ОК докато символа SC се появи върху дисплея на хладилника. Ще се чуе звуков сигнал и функцията Бързо охлаждане ще бъде активна. Ако бутонът ОК не бъде натиснат до 9 секунди след като върху дисплея се е появил символа SC, функцията Бързо охлаждане ще бъде отказана и ще се активира предишно избраната от вас температурна настройка.

Когато активирате тази функция, символа SC ще стои върху температурния дисплей на хладилника.

По време на функцията Бързо охлаждане:

- Температурните стойности на фризера могат да бъдат променяни, като също така може да се активира и функцията Бързо замразяване.
- Не е възможно активирането на функциите Икономичен режим и Ваканция.
- Функцията Бързо охлаждане може да бъде отказана като натиснете бутона за настройка на температурата във хладилника (+). След като натиснете този бутон, индикатора на функцията ще започне да мига. Докато индикатора мига, натиснете отново бутона плюс и изберете температурата, която желаете за хладилното отделение. След като изберете температура, натиснете бутона ОК.



Функцията Бързо охлаждане ще се деактивира автоматично след 4 или 6 часа в зависимост от околната температура, или когато температурата стане достатъчно ниска.

3.3.3 Икономичен режим

- Натискайте бутона Menu докато се появи кръг около индикатора на функцията Икономичен режим, след това натиснете бутона ОК. Ще се чуе двоен звуков сигнал за да потвърди настройката.
- Ако желаете да активирате функцията Ваканция, първо трябва да деактивирате функцията Икономичен режим. След това отново използвайте бутона Menu за да активирате функцията Ваканция.
- Ако в рамките на една секунда след като сте натиснали бутона Menu не натиснете друг бутон, функцията ще бъде отказана.

По време на функцията Икономичен режим:

- Може да промените температурата във фризерното отделение. След като откажете функцията Икономичен режим, избраната от вас температурна настройка на фризера ще се активира.
- Може да промените температурата в хладилното отделение. След като откажете функцията Икономичен режим, избраната от вас температурна настройка на хладилника ще се активира.
- Може да активирате функциите Бързо охлаждане и Бързо замразяване. В този случай икономичния режим автоматично ще бъде отказан и избраната от вас функция ще се активира.
- Използвайте бутона Menu за да настроите функцията Ваканция като първо откажете функцията Икономичен режим ако е избрана.
- Натискайте бутона Menu докато двата кръга изчезнат за да откажете Икономичния режим, след това натиснете бутона ОК.

3.3.4 Функция Ваканция

- Натискайте бутона Menu докато се появи кръг около индикатора на функцията Ваканция, след това натиснете бутона ОК. Ще се чуе двоен звуков сигнал за да потвърди настройката.
- Ако желаете да активирате функцията Ваканция, първо трябва да деактивирате функцията Икономичен режим ако е избрана. След това отново използвайте бутона Menu за да активирате функцията Ваканция.
- Ако в рамките на една секунда след като сте натиснали бутона Menu не натиснете друг бутон, функцията ще бъде отказана.

По време на функцията Ваканция:

- Може да промените температурата във фризерното отделение. След като откажете функцията Ваканция, избраната от вас температурна настройка на фризера ще се активира.
- Може да промените температурата в хладилното отделение. След като откажете функцията Ваканция, избраната от вас температурна настройка на хладилника ще се активира.
- Може да активирате функциите Бързо охлаждане и Бързо замразяване. В този случай функцията Ваканция автоматично ще бъде отказана и избраната от вас функция ще се активира.
- Използвайте бутона Menu за да настроите функцията Икономичен режим като първо откажете функцията Ваканция ако е избрана.
- Натискайте бутона Menu докато двата кръга изчезнат за да откажете Икономичния режим, след това натиснете бутона ОК.

3.3.5 Функция охлаждане на напитки

- Задръжте натиснат за около 3 секунди бутона за настройка на температурата във фризера (-).
- Върху дисплея на фризера ще се появи символа **dc** (drinking cool – охлаждане на напитки), а върху дисплея на хладилника ще започне да мига символа **05**.
- Натиснете бутона за настройка на температурата в хладилника за да настроите времето на охлаждане.
- Стойностите, които мога да бъдат настроени са: 05, 10, 15, 20, 25 и 30 минути.
- Веднъж щом изберете желаните от вас минути, те ще премигнат 3 пъти върху дисплея и ще се чуе звуков сигнал.
- Ако в рамките на 2 секунди не бъде натиснат друг бутон, функцията ще се активира.
- Избраното от вас време ще се отброява минута по минута и ще мига върху дисплея.
- Ако желаете да откажете функцията, задръжте отново натиснат за около 3 секунди бутона за настройка на температурата във фризера (-).



Може да променят температурата в зависимост от това как върви охлаждането на бутилките.

- Например: настроили сте време на охлаждане от 5 минути в началото. След като това време изтече ако резултата не е задоволителен, може да настроите още 5 или 10 минути.
- Когато използвате тази функция, трябва да проверявате температурата на бутилките. Ако те са се охладили достатъчно, трябва да ги извадите от уреда.

- Ако бутилките се оставят твърде дълго в хладилника при включена функция Охлаждане на напитки съществува опасност да се пръснат поради ниската температура.

3.3.6 Функция Скрийнсейвър

- Натиснете бутона Menu три пъти за да активирате тази функция.
- За да я откажете натиснете отново бутона Menu три пъти.
- За да спрете осветлението в хладилника натиснете едновременно бутона за настройка на температурата във фризера, бутона за настройка температурата в хладилника и бутона Menu. След това, отворете и затворете вратата на хладилника 3 пъти.

3.3.7 Функция блокировка за безопасност

Тази функция е насочена срещу случайното натискане на бутоните от деца и евентуална промяна в настройките на уреда.

За да активирате функцията натиснете едновременно бутона за настройка на температурата във фризера и бутона за настройка температурата в хладилника. За да деактивирате функцията натиснете отново едновременно бутона за настройка на температурата във фризера и бутона за настройка температурата в хладилника.



В случай на прекъсване на електрическото захранване или ако извадите щепсела от контакта, функцията ще бъде деактивирана.

3.3.8 Функция Аларма за отворена врата

Ако вратата на хладилника или фризера е била отворена за повече от 2 минути, ще се включи аларма.

3.4 Температурни настройки

3.4.1 Температурни настройки на фризера

- Всеки път когато натискате бутона за настройка на температурата във фризера, тя ще се понижава във следния ред: -16°C, -18°C, -20°C, -22°C, -24°C или SF. Ако натиснете отново бутона, температурните настройки ще започнат отначало: -16°C.
- За да потвърдите настройката трябва да натиснете бутона ОК рамките на 9 секунди след като сте избрали температурата.
- Ако изберете функцията Бързо замразяване и в рамките на 9 секунди натиснете бутона ОК, функцията ще се активира и върху дисплея ще мига символа SF.

3.4.2 Температурни настройки на хладилника

- Всеки път когато натискате бутона за настройка на температурата в хладилника, тя ще се понижава във следния ред: +8°C, +6°C, +5°C, +4°C, +2°C или SC. Ако натиснете отново бутона, температурните настройки ще започнат отначало: - +8°C.
- За да потвърдите настройката трябва да натиснете бутона ОК рамките на 9 секунди след като сте избрали температурата.
- Ако изберете функцията Бързо охлаждане и в рамките на 9 секунди натиснете бутона ОК, функцията ще се активира и върху дисплея ще мига символа SC.

Препоръчителни температурни настройки за хладилното и фризерното отделение

Фризерно отделение	Хладилно отделение	Бележки
-18°C	4°C	За редовна употреба и най-добри резултати.
-20°C, -22°C или -24°C	4°C	Препоръчителни настройки ако околната температура надвишава 30°C
SF	4°C	Тази функция трябва да се използва ако желаете да замразите храна за кратък период от време.
-18°C, -20°C, -22°C или -24°C	2°C	Препоръчителни настройки ако околната температура е висока или ако хладилника не охлажда достатъчно добре храната.
-18°C, -20°C, -22°C или -24°C	SC	Препоръчителни настройки ако хладилното отделение е препълнено с храна или когато трябва да охладите продуктите за кратък период от време.

3.5 Предупреждения относно температурните настройки

- Препоръчително е при околна температура, по-ниска от 10°C да не се работи с хладилника.
- Температурните настройки трябва да бъдат направени съобразно честотата на отваряне на вратата, количеството на съхраняваната храна, околната температура и разположението на хладилника.
- За да сте сигурни, че хладилникът е достигнал подходящата температура за охлаждане, след първоначалното му включване го оставете да работи до 24 часа без прекъсване, в зависимост от околната температура. Докато трае охлаждането не отваряйте вратите и не поставяйте голямо количество храна вътре.

- Хладилникът има вградена функция за петминутно забавяне, предназначена за предпазване на компресора от повреди. Тя се задейства при изключване и включване в електрическата мрежа (например при спиране на тока). Хладилникът ще започне да работи нормално след 5 минути.
- Хладилникът е предвиден за работа при околна температура, в съответствие със стандартите на климатичния клас, посочен върху информационния етикет. От гледна точка на оптимална ефективност на охлаждане не се препоръчва работа на уреда, в случай че околната температура е извън посочения диапазон. Този уред е предназначен за употреба при околна температура между 10°C и - 43°C.

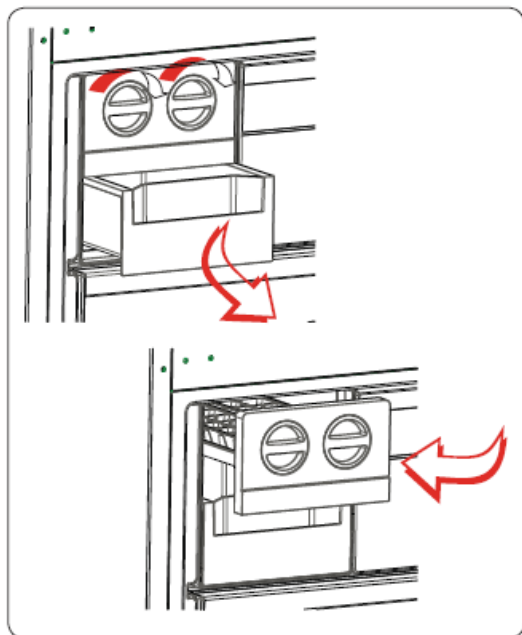
Климатичен клас	Околна температура
T	между 16 и 43°C
ST	между 16 и 38°C
N	между 16 и 32°C
SN	между 10 и 32°C

Важни инструкции за инсталация


Този уред е проектиран да работи при тежки климатични условия и е оборудван със специална защита срещу замръзване, която позволява на замразената храна във фризерното отделение да не се разтопи дори ако околната температура е под -15.°C. Това означава, че вие съвсем спокойно може да инсталирате уреда в помещение, което не се отоплява без да се притеснявате, че храната във фризерното отделение ще се развали.

3.6 Аксесоари

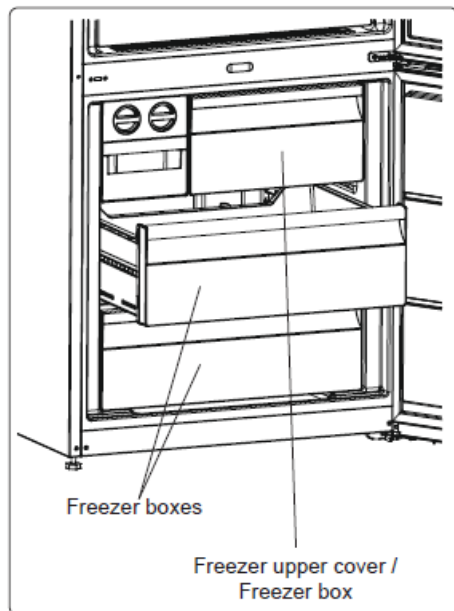
3.6.1 Ледогенератор



- Дръпнете лоста напред и извадете ледогенератора.
- Напълнете го с вода до маркираното ниво.
- Задръжте левия край на лоста и поставете ледогенератора в кутията за лед.
- Завъртете бутона в посока на часовниковата стрелка. Ледът ще падне в кутията. Може да извадите кутията и да сервирате лед.

 **Кутията за лед е предназначена единствено за съхранение на лед. Не пълнете кутията с вода, тъй като това може да причини счупване.**


3.6.2 Чекмеджета на фризера



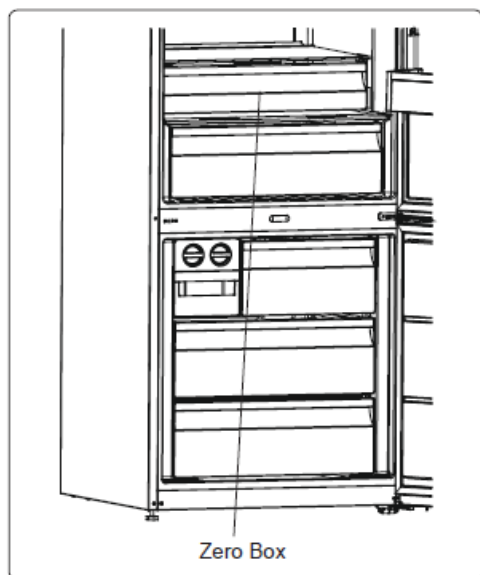
Отстраняване на чекмеджетата

- Издърпайте чекмеджето докрай.
- Повдигнете предната част на чекмеджето нагоре и го извадете.

За да поставите чекмеджето обратно, наклонете и пъхнете първо предната част, и след това го бутнете докрай.

 **Винаги дръжте чекмеджето за дръжката когато го вадите.**

3.6.3 Отделение с температура 0°C (Zero Box)



Когато държите храната в това отделение вместо във фризера или хладилника, това позволява да запазите нейната свежест и вкусови качества за по-дълъг период от време. Когато отделението се изцапа, извадете го, почистете с вода и го поставете обратно.

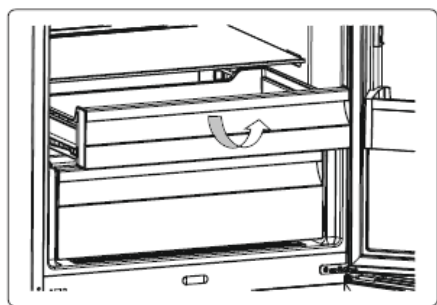
(Водата замръзва при 0°C, но храните съдържащи сол или захар замръзват при по-ниска температура).

Това отделение е подходящо за съхранение на сурова риба, леко маринована храна, ориз.



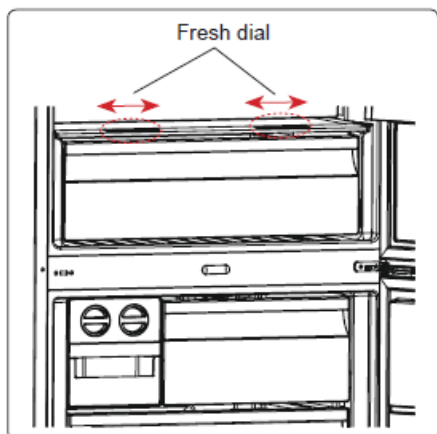
Не поставяйте в това отделение храна, която искате да замразите или форми за лед (за да направите лед).

За да извадите отделението следвайте инструкциите описани по-долу:



- Издърпайте рафта на отделението към вас като го плъзнете по релсите.
- Издърпайте отделението нагоре и го извадете от хладилника

3.6.4 Отделение Vitacare с контрол на влажността

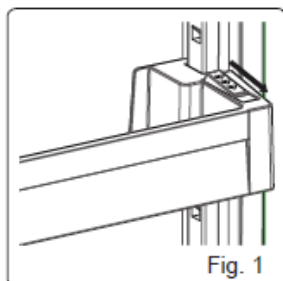


Ако отделението е пълно с храна, отворите разположени в неговата предна част трябва да бъдат отворени. Така ще позволите навлизането на въздух и ще може да контролирате влажността за да запазите продуктите свежи за по-дълъг период от време.

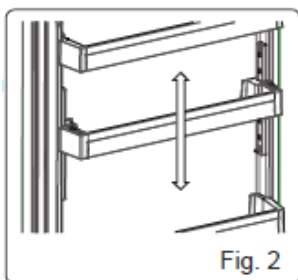
Отворите разположени зад рафта, също трябва да бъдат отворени ако забележите появата на кондензация по стъкления рафт.

3.6.5 Рафт на вратата (система FlexiRack)

Плъзгащият се рафт на вратата позволява настройката на 6 различни височини. За да промените позицията на рафта следвайте инструкциите описани по-долу: Задръжте долната част на рафта и издърпайте бутоните разположени отстрани в посоката на стрелката показана на фигура 1.



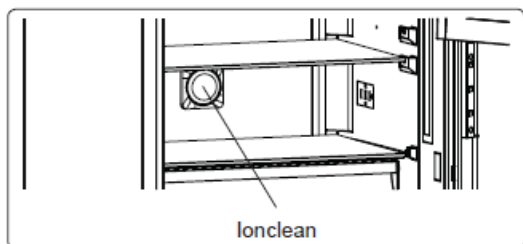
Позиционирайте рафта на височината, която искате като го придвижите надолу или нагоре (фигура 2). След като настроите желаната от вас височина, пуснете бутоните. Преди да затворите вратата на хладилника, проверете дали рафта е фиксиран правилно и е стабилен.



Забележка: Преди да регулирате височината на рафта, махнете от него всички продукти.

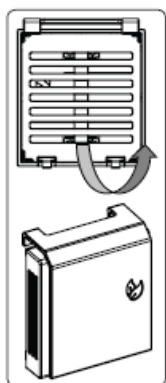
3.6.6 Йонизатор

Йонизаторът разпръсква отрицателни йони, които неутрализират бактериите и лошите миризми дължащи се на тях.



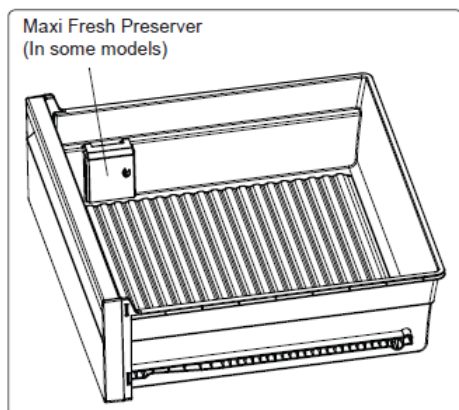
- Тази функция е валидна в зависимост от модела на уреда.
- Пак от модела на уреда зависи разположението на йонизатора.

3.6.7 Система срещу неприятни миризми Maxi-fresh



Тази система позволява пречистването на уреда от безцветния газ етилен (биопродукт, който се отделя от свежите храни) и от неприятната миризма. Така храната остава свежа за дълъг период от време.

- Филтърът на системата трябва да се почиства веднъж годишно, като бъде поставен във фурна за 2 часа на 65°C.
- За да свалите филтъра, отстранете задното покритие на кутията на филтъра като го издърпате.
- Филтърът не трябва да се мие с вода или друг почистващ препарат.



(В зависимост от модела на уреда, снимката може да се различава от тази показана по-горе).

4. Съхранение на продукти

4.1 Хладилно отделение

За нормалната работа на хладилника е препоръчително да настроите температурата на +4 или +6°C.

- За да намалите влажността и избегнете образуването на скреж, винаги съхранявайте течностите в затворени съдове.
- Никога не поставяйте топли храни в уреда. Оставете ги да се охладят до стайна температура. Подредете хранителните продукти така, че да има възможност за адекватна вентилация в хладилното отделение.
- Уверете се, че хранителните продукти не влизат в директен контакт със задната стена на уреда, тъй като това ще доведе до образуването на скреж. Не отваряйте често вратата.
- Препоръчително е месото и прясната риба да бъдат добре опаковани и съхранявани върху стъкления рафт разположен точно над отделението за зеленчуци.
- Съхранявайте пресните плодове и зеленчуци в отделението Vitacare.
- Не поставяйте мокри зеленчуци в хладилника.
- Времето на съхранение зависи от първоначалното качество на храната и от времето в което са поставени в хладилника.
- За да избегнете кръстосано замърсяване на храните, не съхранявайте месо заедно с плодове и зеленчуци.
- Не поставяйте храна пред вентилационния отвор.
- Консумирайте храната преди да изтече нейния срок на годност.



Забележка: Картофи, лук и чесън не трябва да бъдат съхранявани в хладилника.

Таблицата по-долу показва най-ефикасния начин за съхранение на храни във вашия хладилник:

Храна	Максимален период на съхранение	Как и къде да съхранявате
Зеленчуци и плодове	1 седмица	В отделението Vitacare
Месо и риба	2-3 дни	Опаковани във фолио, в торбички или поставени в специален съд върху стъкления рафт.
Прясно сирене	3-4 дни	Върху рафта на вратата
Масло и маргарин	1 седмица	Върху рафта на вратата
Бутилирани продукти (мляко и йогурт)	До срока на годност	Върху рафта на вратата
Яйца	1 месец	Върху поставката за яйца
Сготвени храни		На всички рафтове

4.2 Фризерно отделение

За нормалната работа на фризера е препоръчително да настроите температурата на -18°C или -20°C .

- Фризерът се използва за съхранение на замразена храна, замразяване на пресни продукти или за правене на лед.
- За да замразите пресни продукти: опаковайте продуктите добре, те трябва да бъдат херметически затворени и да не текат. Може да използвате специални торбички за фризер, алуминиево фолио, полиетиленови торбички или пластмасови съдове.
- Не съхранявайте пресни продукти до вече замразени такива.
- Преди да замразите пресните храни ги разделете на порции.
- Никога не поставяйте топла храна във фризера.
- Винаги следвайте инструкциите на производителя когато съхранявате замразена храна. Ако няма такава информация върху етикета, замразената храна не трябва да бъде съхранявана повече от три месеца от датата на производство.
- Когато поръчвате замразена храна се уверете, че тя е съхранявана при подходящи условия и опаковката е здрава.
- Замразената храна трябва да бъде транспортирана в подходящи контейнери и поставена във фризера възможно най-бързо.
- Не купувайте замразена храна ако опаковката показва признаци на влажност. Това означава, че храната е съхранявана при неподходяща температура и нейното съдържание може да е влошено.
- Срокът на съхранение на замразената храна зависи от околната температура, температурните настройки на фризерното отделение, колко често се отваря вратата на уреда и за колко време е транспортирана храната преди да се постави във фризера. Винаги спазвайте инструкциите на производителя и никога не надвишавайте максималния период на съхранение.
- Максималното количество на пресни продукти (в kg), което може да бъде замразено за 24 часа е посочено в информационния етикет на уреда.
- За да използвате максимално капацитета на фризерното отделение, използвайте стъклените рафтове разположени в средната и горната част на фризера, както и долната кошница.
- Използвайте функцията Бързо замразяване, когато се налага бързо замразяване на хранителните продукти.

Забележка: Ако се опитате да отворите вратата на фризера веднага след като сте я затворили, тя няма да се отвори лесно. Това е нормално явление.


Важно:

- Веднъж размразена храна не трябва да се замразява повторно.
- Вкусът на някои подправки в храните като анасон, базилика, кресон, оцет, джинджифил, чесън, лук, синап, мащерка, риган, черен пипер и други се променя когато се държат дълго време във фризера. Ето защо добавяйте малко количество от тях в продуктите, които замразявате.

- Времето на съхранение на храните зависи много и от използваната мазнина за тяхното производство. Подходящи са телешката мазнина, зехтина или маслото. Неподходящи са фъстъченото масло и свинската мас.
- Храни в течна форма трябва да бъдат замразявани в пластмасови чаши или съдове.



Таблицата по-долу показва най-ефикасния начин за съхранение на храни във вашия фризер:

Месо и риба	Подготовка	Максимално време на съхранение (месеци)
Пържола	Опаковайте във фолио	6-8
Агнешко месо	Опаковайте във фолио	6-8
Телешко печено	Опаковайте във фолио	6-8
Телешки късове	На малки парчета	6-8
Агнешки късове	На малки парчета	4-8
Кайма	Опаковайте без да добавяте подправки	1-3
Пилешки дреболии	Нарежете на малки парчета	1-3
Наденица/салам	Задължително трябва да бъдат опаковани, дори и да имат вече някаква опаковка	
Пиле и пуйка	Опаковайте във фолио	4-6
Гъска и патица	Опаковайте във фолио	4-6
Еленско месо, заешко месо, месо от глиган	На порции от 2.5 kg или филета	6-8
Сьомга, Шаран, Сом	След като почистите вътрешностите и люспите на рибата, измийте я добре и я подсушете. Ако е необходимо, махнете опашката и главата.	2
Костур, Калкан, Камбала		4
Риба тон, Скумрия, Лефер, Аншоа		2-4
Миди	Почистете и сложете в торбичка	4-6
Хайвер	Поставете го във фризера в неговата опаковка или в алуминиев/пластмасов съд	2-3
Рапани	В солена вода или в алуминиев/пластмасов съд	3
	Забележка: Веднъж размразена храна не трябва да се замразява повторно.	


Зеленчуци и плодове	Подготовка	Максимално време на съхранение (месеци)
Зелен фасул и боб	Измийте, нарежете на малки парчета и сварете във вода	10-13
Зеле	Почистете и сварете във вода	6-8
Моркови	Почистете, нарежете надълго и сварете във вода	12
Чушки	Махнете дръжката, почистете вътрешността, нарежете на две части и сварете във вода	8-10
Спанак	Измийте и сварете във вода	6-9
Карфиол	Махнете листата, нарежете и оставете за малко във вода с лимонов сок	10-12
Патладжан	След като го измиете, наражете на парчета от 2 cm	10-12
Царевица	Почистете и я опаковайте	12
Ябълки и круши	Обелете и нарежете	8-10
Праскови и кайсии	Нарежете на две части и махнете костилките	4-6
Ягоди и боровинки	Измийте и махнете дръжките	8-12
Сготвени плодове	Добавете 10% захар в съда с плодовете	12
Сливи, череша, вишни	Измийте и махнете дръжките	8-12


	Максимално време на съхранение (месеци)	Необходимо време за размразяване при стайна температура (часове)	Необходимо време за размразяване във фурна (минути)
Хляб	4-6	2-3	4-5 (220-225°C)
Бисквити	3-6	1-1,5	5-8 (190-200°C)
Сладки	1-3	2-3	5-10 (200-225°C)
Пай	1-1,5	3-4	5-8 (190-200°C)
Бутерки	2-3	1-1,5	5-8 (190-200°C)
Пица	2-3	2-4	15-20 (200°C)

Млечни продукти	Подготовка	Максимално време на съхранение (месеци)	Условия на съхранение
Хомогенизирано мляко	В собствената му опаковка	2-3	В собствената му опаковка
Сирене (с изключение на бяло саламурено сирене)	Нарежете на плочки	6-8	Оригиналната опаковка може да бъде използвана за съхранение за кратък период от време. За по-дълъг период опаковайте във фолио.
Масло, маргарин	В собствената му опаковка	6	

5. Почистване и поддръжка

 Изключете уреда от електрическото захранване преди неговото почистване.


 Не мийте уреда като изливате вода върху него.

 Не използвайте абразивни продукти, перилни препарати или сапун за да почиствате уреда. Почистете с вода и след това подсушете внимателно. Когато приключите с почистването, включете отново щепсела в контакта като ръцете ви трябва да бъдат сухи.

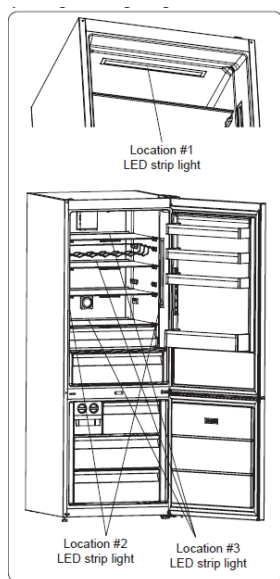
- Уверете се, че никаква вода няма да проникне в гнездото на лампата или другите електрически компоненти.
- Уредът трябва да бъде редовно почистван като се използва разтвор на сода бикарбонат и топла вода.
- Аксесоарите на уреда трябва да бъдат почиствани отделно един от друг с топла сапунена вода. Не мийте аксесоарите в съдомиялна машина.
- Почиствайте кондензатора с четка поне два пъти годишно. Това ще ви спести разход на енергия и ще увеличи продуктивността на уреда.

  **Изключете щепсела от контакта преди да започнете процеса на почистване.**

Почистване на стъкления рафт

 Използвайте продукти на водна основа, които не са абразивни за да почистите рафта.

Смяна на LED осветлението



LED осветлението трябва да бъде сменено от оторизиран специалист на фирмата производител.

Забележка: В зависимост от модела на уреда, броят и местоположението на LED лентите могат да се различават от тези показани на снимката по-горе.

6. Транспортиране и смяна на местоположението

6.1 Транспортиране и смяна на местоположението

- Оригиналната опаковка може да бъде запазена за евентуално бъдещо транспортиране.
- При транспорт, уредът трябва да бъде вързан с широк ремък или здраво въже. Изискванията, дадени върху опаковъчната кутия, трябва да се спазват при транспорт.
- Отстранете всички подвижни части (рафтове, аксесоари, чекмеджета) или ги фиксирайте с тиксо за да не мърдат по време на транспортирането.



Винаги носете уреда в изправено положение.



Внимание: Обърнете специално внимание на стъкления рафт, когато транспортирате уреда.

6.2 Смяна на посоката на отваряне на вратата

- Не е възможно да промените посоката на отваряне на вратата, ако дръжките са монтирани от външната лицева страна на вратата.
- Смяна посоката на отваряне на вратата е възможна само при модели без външни дръжки.
- Ако посоката на отваряне на вратата на хладилника ви може да се промени, трябва да се свържете с най-близкия оторизиран сервизен център за да се извърши промяната.

7 Преди да се свържете с техническия сервиз

Кодове за грешки

Вашият уред ще ви предупреди ако температурите в хладилника или фризера не са настроени правилно или ако възникне някакъв проблем. Кодовете за грешка ще се покажат върху дисплея.

Код за грешка	Значение	Причина	Решение
SR	Предупреждение за повреда	Някоя част или части на уреда са дефектни или е възникнала повреда в процеса на охлаждане.	Свържете се с оторизиран сервиз на фирмата производител.
LF	Фризерното отделение не е достатъчно студено	Това предупреждение се появява ако електрическото захранване е било спряно за дълъг период от време или когато уреда се включи за първи път.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Веднъж размразена храна не трябва да се замразява отново. 2. Настройте пониска температура или активирайте функцията Бързо замразяване докато фризерното отделение достигне нормална температура. 3. Не поставяйте пресни продукти в уреда докато това предупреждение не изчезне.
LC	Хладилното отделение не е достатъчно студено	Това предупреждение се появява ако електрическото захранване е било спряно за дълъг период от време или когато уреда се включи за първи път. Идеалната температура за хладилното отделение е +4°C.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Настройте пониска температура или активирайте функцията Бързо охлаждане докато хладилното отделение достигне нормална температура. 2. Отваряйте вратата възможно най-малко.
LF и LC	Фризерното и хладилното отделение не са достатъчно студени	Това е комбинация от грешката LF и LC.	Ще видите тази грешка когато включите уреда за първи път. Тя ще се изчисти щом уреда достигне нормалната си температура на работа.

Код за грешка	Значение	Причина	Решение
НС	Хладилното отделение е прекалено студено	Храната ще започне да замръзва, тъй като температурата е твърде ниска.	1. Проверете дали не е активирана функцията Бързо охлаждане. 2. Увеличете температурната стойност.
LOPO	Предупреждение за нисък волтаж	Това предупреждение се изписва когато електрическото захранване падне под 170 V.	Това не е повреда. По този начин се предпазва компресора. Предупреждението ще изчезне щом волтажа достигне необходимото ниво.

Проверете този списък, преди да се свържете с техническия сервиз. Това ще ви спести време и пари. Този списък включва най-честите оплаквания, които не са свързани с дефектна изработка или материали. Някои функции, споменати тук, може да не са валидни за вашия продукт.

Уредът не работи

Проверете дали:

- Щепселът на уреда е включен в контакта.
- Няма изгорял бушон.
- Температурата е настроена правилно.
- Контактът не е дефектен. За да проверите това, включете в него друг уред.

Уредът не дава очакваните резултати

Проверете дали:

- Уредът не е препълнен с храна.
- Вратите са затворени правилно.
- Няма прах по кондензатора.
- Има адекватна дистанция между уреда и съседните стени.

Уредът е прекалено шумен

Следните шумове може да се чуят докато уреда работи

Пукащ шум (пукане на лед):

- По време на автоматичното размразяване.
- Когато уредът се охлажда или затопля (поради разширяване на материалите).

Кратко препукване:

- Получава се когато термостатът включва / изключва компресора.

Шум от компресора (нормалният шум от мотора):

- Този шум означава, че компресорът работи нормално.

Бълбукане и плискане:

- Този шум се причинява от движението на хладилния агент по тръбите на системата.

Течаща вода:

- Нормален шум от течащата вода към изпарителния съд по време на размразяването.

Шум от продухване (нормален шум от вентилатор):

- Този шум е нормален за хладилници с технология No-Frost и се дължи на циркулацията на въздуха.

Увеличаване на влажността в уреда

Проверете дали:

- Храната е добре опакована. Съдовете добре ли са изсушени, преди да бъдат прибрани в хладилника.
- Вратите на хладилника не се отварят прекалено често. При отваряне на вратата, влажността от въздуха в стаята преминава във вътрешността на уреда. Ако степента на влажност на въздуха в стаята е прекалено висока, колкото по-често се отваря вратата, толкова по-бързо хладилникът ще се овлажнява.
- Доста често се образуват капки вода по задната част на уреда. Това е нормално явление дължащо се на автоматичното размразяване.

Вратите не се отварят или затварят добре

Проверете дали:

- Има храна или някакъв съд, който възпрепятства затварянето на вратата.
- Рафтовете на вратата, чекмеджетата и другите отделения са поставени правилно.
- Уплътненията не са повредени.
- Уредът е нивелиран.

Ръбовете на хладилника са топли на мястото, където се допират до вратата

През лятото (при горещо време) повърхностите могат да се затоплят, докато компресорът работи. Това е нормално явление.

Важно:

- В случай на прекъсване на електрическото захранване или ако щепсела на уреда е изключен от контакта и е включен отново, газа в охладителната система ще се дестабилизира и ще принуди защитния елемент на компресора да се включи. Вашият хладилник ще започне отново нормалната си работа след 5 минути.
- Ако уредът няма да се използва за дълъг период от време (например когато заминавате на почивка), изключете щепсела от контакта. Размразете, почистете и оставете вратата на уреда леко отворена за да предотвратите образуването на неприятна миризма.
- Ако проблема продължава да съществува въпреки, че сте следвали инструкциите описани по-горе, моля свържете се с оторизиран сервиз на фирмата производител.
- Този уред е предназначен единствено за употреба в домашни условия с цел съхранение/охлаждане на хранителни продукти. Той не е предназначен за търговско или общо ползване. Всяка такава употреба ще направи гаранцията невалидна.

8 Съвети за пестене на енергия

1. Инсталирайте уреда в студено помещение с добра вентилация. Уредът не трябва да бъде излаган на директна слънчева светлина или поставен до източници на топлина като радиатори или фурни.
2. Оставете храните да се охладят преди да ги поставите в уреда.
3. Поставете размразената храна в хладилното отделение. Ниската температура на замразената храна ще помогне за охлаждането на хладилника докато се размразява.
4. Напитките и течностите трябва да бъдат затворени когато се поставят в уреда. В противен случай ще се увеличи влажността вътре в хладилника. Затворените напитки и течности ще запазят своя вкус и аромат по-дълго.
5. Не отваряйте често вратите или за дълъг период от време. В противен случай ще се наложи по-честото включване на компресора.
6. Дръжте чекмеджетата на уреда плътно затворени.
7. Уплътнението на вратата трябва да се почиства редовно. Ако то е повредено, незабавно го сменете.

“ТЕКА България ЕООД” не носи отговорност за преводни и печатни грешки”.

ТЕКА БЪЛГАРИЯ ЕООД

Офис и шоу-рум:

бул. „Цариградско шосе“ № 135

София 1784, България

тел. 02/9768 330; 0895 613 370

URL: <http://www.teka.bg>

Facebook: ТЕКА БЪЛГАРИЯ ЕООД